

# PALVELUEHDOT

*Viimeksi tarkistettu: 6.6.2022*

## Meidän ehtomme

Hei ja tervetuloa! Hienoa, että olet päättänyt lukea nämä palveluehdot ("**ehdot**").

Nämä ehdot ovat tärkeitä, koska yhdessä varausvahvistussähköpostisi ("**varausvahvistus**") kanssa ne määrittelevät lailliset ehdot, joilla matkapalveluja tarjotaan sinulle palvelumme kautta. Ne kattavat myös vuorovaikutuksen tai viestinnän sinun ja meidän välillämme palvelumme kautta.

Palvelumme käyttö edellyttää, että hyväksyt nämä ehdot. Varataksesi matkapalvelun sinun on myös hyväksyttävä nämä ehdot. Jos et hyväksy näitä ehtoja, ole hyvä ja älä käytä palveluamme tai varaa matkapalvelua.

Voimme muuttaa näitä ehtoja milloin tahansa, ja sinun tulee muutosten jälkeen hyväksyä päivitettyt ehdot, jotta voit tulevaisuudessa käyttää palveluamme. Suosittelemme, että tallennat tai tulostat kopion näistä ehdoista.

Näissä ehdoissa:

"**Me**", "**meitä**", "**meidän**" tai muut sanan "me" taivutusmuodot viittaavat Hotels.com, L.P.:hen, Texasissa rekisteröityyn kommandiittiyhtiöön, jonka rekisteröity toimipaikka sijaitsee osoitteessa 5400 LBJ Freeway, Suite 500, Dallas, Texas 75240, Yhdysvallat ja joka tarjoaa palvelumme

"**Yritysryhmämme**" viittaa meihin sekä tytäryhtiöihimme

"**Kumppanimme**" viittaa mihin tahansa tytäryhtiö sivustoon tai yhteistuotemerkillä varustettuun tai linkitettyyn verkkosivustoon, jonka kautta yritysryhmämme tarjoaa sisältöä tai palvelua

"**Palvelumme**" viittaa verkkosivustojemme, sovelluksiemme ja verkkotyökalujemme tarjoamiseen

"**Matkapalvelut**" viittaa matkapalveluihin, joita asianomaiset matkantarjoajat tarjoavat sinulle palvelumme kautta, esimerkiksi majoitus majoituspaikassa

"**Matkapalvelun tarjoaja**" tarkoittaa palveluntarjoajaa, joka tarjoaa matkapalvelut sinulle palvelumme kautta

"**Sinä**" tarkoittaa sinua, matkustajaa, joka käyttää palveluamme tai tekee varauksen palvelumme kautta

Lue nämä ehdot huolellisesti.

## **Osio 1 Ehdot ja rajoitukset**

Näiden ehtojen lisäksi varaustasi koskevat myös muut matkapalvelun tarjoajien sanelemat ehdot (kuten majoituspaikan ehdot) ("**ehdot ja rajoitukset**").

Varauksen tekemiseksi sinun on hyväksyttävä valitsemasi matkapalvelun tarjoajan ehdot ja rajoitukset (kuten erääntyvien summien maksaminen, hyvitysoikeus, sakkomaksut, saatavuusrajoitukset ja hintojen tai palvelujen käyttö jne.). Asiaankuuluvat ehdot ja rajoitukset ovat luettavissasi ennen varauksen tekemistä, ja ne on esitetty näissä ehdoissa viittauksina.

Jos rikot matkapalvelun tarjoajan ehtoja ja rajoituksia, varauksesi voidaan peruuttaa ja sinulta voidaan evätä käyttöoikeus kyseiseen matkapalveluun. Saatat myös menettää kyseisestä varauksesta maksetun summan, ja me tai matkapalvelun tarjoaja saattaa veloittaa tililtäsi kaikki meille tai matkapalvelun tarjoajalle tällaisen rikkomuksen seurauksena aiheutuneet mahdolliset kulut.

Matkapalvelun tarjoajat voivat olla joko yksityishenkilöitä, jotka toimivat kuluttajalta kuluttajalle -periaatteella, tai ammattilaisia, jotka toimivat yrityksiltä kuluttajille -periaatteella. Merkitsemme palvelussamme listaukset "yksityiseksi majoittajaksi" tai "yksityiseksi palveluntarjoajaksi", jos matkapalvelun tarjoaja on ilmoittanut toimivansa yksityishenkilönä (ei-ammattilaisena). Jos teet sopimuksen yksityishenkilön kanssa kuluttajalta kuluttajalle, ota huomioon, että kuluttajalainsäädäntöä ei sovelleta matkapalvelun tarjoajan kanssa tekemääsi sopimukseen. Matkapalvelun

tarjoaja on yksin vastuussa sen määrittämisestä, toimiiko hän kuluttajana vai yrityksenä, ja kaikista hänen asemaansa koskevista, sinulle annetuista lausunnoista.

Tietyissä maissa, kun maksu suoritetaan varauksen yhteydessä, me voimme olla matkapalvelun tarjoaja, jonka tarkoituksena on tarjota matkapalvelu sinulle, mukaan lukien mutta ei rajoittuen Euroopan unionissa tarjottuihin, artiklojen 28 ja 306–310 mukaisiin matkapalveluihin EU:n pääasiallisessa arvonnisäverodirektiivissä 2006/112/EY ja missä tahansa vastaavassa kansallisessa lainsäädännössä. Niissä tapauksissa ehdot ja rajoitukset ovat palveluntarjoajan ehdot ja rajoitukset (kuten majoituspaikan ehdot).

## **Osio 2 Palvelumme käyttäminen**

### Meidän sääntömme

Tarjoamme palvelumme auttaaksemme sinua löytämään tietoa matkapalveluista ja auttaaksemme sinua näiden matkapalvelujen varaamisessa. Sitä ei tarjota sinulle muuhun tarkoitukseen.

Pyrimme tarjoamaan sinulle palvelumme kautta monia matkustusvaihtoehtoja. Palvelumme ei tarjoa sinulle kattavaa luettelo matkavaihtoehtoista, jotka ovat saatavilla tietyssä kohteessa tai vastauksena tiettyyn hakukyselyyn. Palvelumme kautta varattavissa olevia matkapalveluita ja muita matkavaihtoehtoja voi olla varattavissa myös muiden jakelukanavien kautta.

Hyväksyt seuraavat säännöt:

- Käytät palveluamme vain henkilökohtaisiin ja ei-kaupallisiin tarkoituksiin
- Sinun on oltava vähintään 18-vuotias, ja sinulla on oltava lailliset valtuudet solmia sopimuksia
- Käytät palveluamme laillisesti ja näiden ehtojen mukaisesti
- Kaikki antamasi tiedot ovat tosia, paikkansapitäviä, ajantasaisia ja kattavia
- Jos sinulla on tili meillä:
  - suojaat tilitietosi
  - olet vastuussa tilisi käytöstä omasta puolestasi ja muiden puolesta
- Jos varaat muiden puolesta:
  - saat heidän valtuutuksensa ennen kuin toimit heidän puolestaan
  - kerrot heille varausta koskevista ehdoista (mukaan lukien ehdot ja rajoitukset) ja varmistat, että he hyväksyvät kyseiset ehdot
  - olet vastuussa kaikkien eräntyvien summien maksamisesta, muutos-/peruutuspyyntöjen tekemisestä ja kaikista muista varaukseen liittyvistä seikoista.

Hyväksyt myös, että et saa:

- tehdä virheellisiä tai vilpillisiä varauksia
- käyttää, valvoa tai kopioida palvelumme sisältöä roboteilla, hämähäkeillä, haravoilla tai muilla automatisoiduilla tavoilla tai manuaalisilla prosesseilla
- rikkoa palvelumme asetettuja robottien rajaustoimintoja etkä ohittaa tai kiertää muita toimenpiteitä, joilla ehkäistään tai rajoitetaan palvelumme pääsyä
- ryhtyä toimiin, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa kohtuuttoman tai suuren kuormituksen infrastruktuurillemme
- syvälinkittää mihinkään palvelumme osaan
- "kehystää", "peilata" tai muuten sisällyttää mitään palvelumme osaa toiselle verkkosivustolle.

## Pääsy

Voimme evätä keneltä tahansa pääsyn palvelumme milloin tahansa mistä tahansa pätevistä syistä. Voimme myös tehdä parannuksia ja muutoksia palvelumme milloin tahansa.

## Miten järjestämme hakutuloksesi

Palvelumme tarjoaa monia eri matkustusvaihtoehtoja, ja haluamme tehdä hakutuloksistasi mahdollisimman merkityksellisiä. Hakutulossivulla voit valita, miten tulokset lajitellaan ja käyttää suodattimia järjestääksesi tuloksia esimerkiksi hinnan, asiakasarvosanan tai muiden kriteerien perusteella. Jos päätät olla käyttämättä näitä ominaisuuksia, näet hakutulokset oletusjärjestyksessä, joka lajittelee tulokset [tällä tavoin](#).

Näytämme hakutuloksissasi joskus myös matkavaihtoehtoja, jotka ovat matkapalvelun tarjoajien maksettuja listauksia. Tällaisissa matkavaihtoehdoissa on selvästi merkintä "Mainos" tai vastaava merkintä, jotta ne erottuvat muista matkustusvaihtoehdoista.

## Uudelleenohjaus ja ulkopuoliset varauspalvelut

Jos sinut ohjataan palvelustamme ulkopuoliseen varauspalveluun tekemään

matkavarauksen, muista, että tällaisen varauspalvelun kautta tehdyt varaukset tehdään kolmannelle osapuolelle, ei meille. Emme ole vastuussa varauksista, jotka on tehty ulkopuolisen varauspalvelun kautta, emmekä ole vastuussa sinulle sellaisista varauksista, paitsi jos ne ovat osa yhdistettyä matkajärjestelyä, kuten osiossa 6 (yhdistetyt matkajärjestelyt) on määritelty ja selitetty. Ulkopuolisen palveluntarjoajan käyttöehdoissa määritellään, mitä oikeuksia sinulla on ulkopuolista palveluntarjoajaa kohtaan, ja niissä selitetään sen vastuu sinulle. Jos ulkopuoliselta palveluntarjoajalta tekemäsi varaus on osa yhdistettyä matkajärjestelyä, meillä on suojaus, jonka ansiosta hyvitämme meille maksamasi summat kaikista palveluista, joita ei ole suoritettu maksukyvyttömyytemme vuoksi.

### **Osio 3 Varauksen vahvistaminen**

Varausvahvistuksesi sisältää varauksesi olennaiset tiedot, kuten varatun matkapalvelun kuvauksen ja hinnan.

Lähetämme varausvahvistuksen ja kaikki asiaankuuluvat matkustusasiakirjat varauksen yhteydessä antamaasi sähköpostiosoitteeseen. Jos et saa varausvahvistusta 24 tunnin kuluessa varauksen tekemisestä, [ota meihin yhteyttä](#).

### **Osio 4 Maksu**

#### Hinta

Matkapalvelujen hinnat ovat palvelussamme näytetyt hinnat, paitsi jos kyse on ilmeisestä virheestä.

Matkapalveluiden hinnat ovat dynaamisia ja voivat muuttua milloin tahansa. Hintamuutokset eivät vaikuta jo tehtyihin varauksiin, paitsi jos kyseessä on ilmeinen virhe. Näytämme sivustoillamme monia matkapalveluita ja teemme kaikkemme varmistaaksemme, että näytetty hinta on oikea. Pidätämme oikeuden korjata palvelussamme olevat hinnoitteluvirheet.

Jos kyseessä on ilmeinen virhe ja olet tehnyt varauksen, tarjoamme sinulle mahdollisuuden pitää varauksesi maksamalla oikean hinnan tai peruutamme varauksesi ilman lisämaksua. Meillä ei ole velvollisuutta tarjota sinulle matkapalveluita virheellisellä (halvemmalla) hinnalla senkään jälkeen, kun sinulle on lähetetty varausvahvistus, jos virheen olisi kohtuudella pitänyt olla sinulle ilmeinen.

#### Verot

Palvelumme kautta näkyvät hinnat voivat sisältää veroja tai verojenkeräysmaksuja. Tällaiset verot tai veronkeräysmaksut voivat sisältää summia, jotka liittyvät arvonlisäveroon, tavara- ja palveluveroon, liikevaihtoveroon, majoitusveroon ja muihin vastaaviin veroihin.

Tietyillä lainkäyttöalueilla saatat olla vastuussa paikallisten veroviranomaisten määräämien paikallisten verojen (kuten kaupunkiverojen tai turistiverojen jne.) maksamisesta. Yritysryhmämme tai matkapalvelun tarjoaja voi veloittaa sinulta tällaisia paikallisia veroja. Yritysryhmämme ilmoittaa sinulle ennen varauksesi suorittamista kaikista paikallisista veroista, jotka sinun on maksettava, jos matkapalvelun tarjoaja on ilmoittanut kyseiset verot yritysryhmällemme.

Paikallisten verojen määrä voi muuttua varauspäivän ja oleskelupäivän välillä. Jos verot ovat muuttuneet oleskelusi päivämäärään mennessä, saatat joutua maksamaan korkeamman verokannan.

### Maksun käsittely

Kun maksu suoritetaan varaushetkellä palvelumme paikallisessa valuutassa (tarvittaessa), yritys, joka vastaanottaa maksun (ulkopuolisten maksunkäsittelijöiden kautta) ja veloittaa maksutapaasi, on merkitty palvelumme asianmukaisen sijainnin kohdalle alla olevassa taulukossa.

<b>Sijainti</b>	<b>Maksusi vastaanottava yrityksemme</b>
Itävalta, Bahrain, Belgia, Bulgaria, Kiina, Tanska, Egypti, Suomi, Ranska, Saksa, Kreikka, Unkari, Islanti, Indonesia, Irlanti, Italia, Jordania, Kuwait, Libanon, Malesia, Marokko, Hollanti, Norja, Oman, Qatar, Filippiinit, Portugali, Romania, Saudi-Arabia, Etelä-Afrikka, Espanja, Ruotsi, Taiwan, Thaimaa, Turkki, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, Vietnam	Travel Partner Exchange S.L.
Australia	Travelscape, LLC. Australiassa rekisteröity yritys

Brasilia	Expedia do Brasil Agência de Viagens e Turismo Ltda.
Argentiina, Chile, Kolumbia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Panama, Peru, Venezuela	Travelscape, LLC.
Kanada	TPX Travel Canada ULC
Hongkong	Travel Partner Exchange Hong Kong Limited
Intia	Hotels.com India Private Limited
Japani	Travel Partner Exchange Japan KK
Korea	Travel Partner Exchange Korea Co., Ltd.
Meksiko	Expedia Mexico, S de R. L. de C.V.
Uusi-Seelanti	Travel Partner Exchange New Zealand Ltd.
Singapore	Travel Partner Exchange Singapore Pte. Ltd.
Sveitsi	Travel Partner Exchange Switzerland Limited

Yhdistynyt kuningaskunta	Travel Partner Exchange UK Limited
Yhdysvallat	Travelscape, LLC.

Huolimatta näiden ehtojen osiossa 15 (Yleistä) olevasta sovellettavaa lakia ja lainkäyttöaluetta käsittelevästä kohdasta, kun yksi yrityksistämme (edellä olevan taulukon mukaisesti) ottaa maksusi (ulkopuolisten maksunkäsittelijöiden kautta) ja veloittaa maksutapaasi, maksutapahtumaan sovelletaan silloin kyseisen yrityksen sijaintipaikan lakeja.

### Tallennetut maksutiedot

[Tietosuojalausuntomme](#) sisältää tietoja siitä, kuinka käytämme maksu- ja tilitietojasi, kun päätät tallentaa luotto- tai pankkikortin tai muun maksutavan tulevaa käyttöä varten.

### Maksun vahvistus

Valtuutat asianomaisen yrityksen (edellä olevan taulukon mukaisesti) tai matkapalvelun tarjoajan:

1. vahvistamaan maksutapasi tekemällä katevarauksen, veloittamalla nimellisen maksun tai muilla varmistuskeinoilla ja
2. veloittamaan maksutapaasi vahvistuksen saatuaan.

### Pankkien veloittamat maksut

Jotkut pankit ja korttiyhtiöt perivät maksuja valtionrajat ylittävistä tai kansainvälisistä maksuista. Jos esimerkiksi teet varauksen käyttämällä korttia, joka on myönnetty eri maassa kuin matkapalvelun tarjoajan sijainti, tai päätät suorittaa maksun valuutassa, joka poikkeaa palvelumme paikallisesta valuutasta, korttisi myöntäjä voi veloittaa sinulta kansainvälisestä tai rajat ylittävästä maksusta palvelumaksun.

Jotkin pankit ja korttiyhtiöt saattavat periä maksuja myös valuuttamuunnoksista. Jos esimerkiksi teet varauksen jossakin muussa kuin luottokorttisi valuutassa, korttiyhtiösi saattaa muuntaa varausmaksun luottokorttisi valuuttaan ja veloittaa sinulta muuntomaksun.

Jos sinulla on jotakin kysyttävää näistä maksuista tai varaukseesi mahdollisesti sovellettavista valuutanmuuntomaksuista, ota yhteyttä pankkiisi tai korttiyhtiöösi. Yritysryhmämme ei ole vastuussa kuluista, jotka liittyvät vaihteleviin valuuttakursseihin ja korttien myöntäjien maksuihin, tai osallisena niihin.

### Vaihtoehtoiset maksutavat



Voimme tehdä yhteistyötä vaihtoehtoisten maksutapojen tarjoajien (kuten kuluttajarahitusyhtiöiden) kanssa tarjotaksemme matkustajillemme vaihtoehtoisia maksutapoja. Yritysryhmämme ei tue tai suosittele mitään vaihtoehtoista maksupalveluntarjoajaa tai niiden tuotteita tai palveluita. Yritysryhmämme ei ole vastuussa minkään vaihtoehtoisen maksupalveluntarjoajan sisällöstä, toimista tai laiminlyönneistä. Tällaisen palveluntarjoajan maksutavan käyttö on omalla vastuullasi, ja siihen sovelletaan kyseisen palveluntarjoajan ehtoja ja käytäntöjä.

### Valuuttamuunnos

Kaikki palvelussamme näkyvät valuuttakurssit perustuvat julkisiin lähteisiin ja nykyisiin valuuttakursseihin, jotka voivat poiketa matkustushetken kurseista. Tällaiset hinnat on annettu vain tiedoksi, eikä yritysryhmämme takaa tällaisten muuntokurssien tarkkuutta.

### Petos

Jos varauksessa tai tilissä on merkkejä petoksesta, väärinkäytöksestä, yhteydestä henkilöön tai yhteisöön, jota vastaan hallitus on asettanut pakotteita, tai muusta epäilyttävästä toiminnasta, voimme pyytää sinulta lisätietoja.

Jos päättelemme kohtuudella, että varaus tai tili liittyy petokseen tai epäilyttävään toimintaan, voimme:

- peruuttaa kaikki nimeesi, sähköpostiosoitteeseesi tai tiliisi liittyvät varaukset
- sulkea kaikki niihin liittyvät tilit ja
- ryhtyä oikeustoimiin, mukaan lukien pyrkiä saamaan sinut vastuuseen mahdollisista menetyksistä.

[Ota meihin yhteyttä](#), jos sinulla on kysyttävää varauksen peruuttamisesta tai tilin sulkemisesta.

## **Osio 5 Varauksen peruuttaminen tai muuttaminen**

### Sinun tekemäsi peruutukset tai muutokset

Varauksen peruutukset tai muutokset (matkapäivän, määränpään, matkan alkamispaikan, majoituspaikan tai kuljetuksen osalta) voidaan tehdä [ottamalla meihin yhteyttä](#).

Sinulla ei ole automaattista oikeutta peruuttaa tai muuttaa varausta, ellei asianomainen matkapalvelun tarjoaja salli sitä ehtojensa ja rajoitustensa mukaisesti (jotka toimitetaan sinulle ennen varauksen tekemistä).

Matkapalvelun tarjoajat voivat veloittaa sinulta maksun (kokonaan tai osittain) peruutuksesta tai varauksen muuttamisesta. Tällaiset maksut määritellään ehdoissa ja rajoituksissa. Sitoudut maksamaan kaikki sinulle aiheutuvat

maksut. Huomaa, että muutosten yhteydessä uusien varaustesi hinta perustuu siihen hintaan, joka on voimassa muutoksen pyytämishetkellä. Tämä hinta ei välttämättä ole sama kuin silloin, kun varasit matkapalvelut. Hinnat yleensä nousevat sitä mukaa, mitä lähempänä lähtöpäivää muutos tehdään.

Lue asiaankuuluvat ehdot ja rajoitukset, jotta tiedät, mitkä ehdot koskevat varaustasi. Esimerkiksi:

- jos varaat majoituspaikan etkä peruuta tai muuta varaustasi ennen asianmukaista peruutusaikarajaa, voit joutua maksamaan peruutus- tai muutosmaksun asianomaisten ehtojen ja rajoitusten mukaisesti
- jotkut majoituspaikat eivät salli varausten peruutuksia tai muutoksia varauksen tekemisen jälkeen
- jos teet Maksa myöhemmin -varauksen etkä saavu paikalle tai peruuta varausta, majoituspaikka voi periä saapumatta jättämisestä maksun tai peruutusmaksun asianomaisten ehtojen ja rajoitusten mukaisesti majoituspaikan paikallisessa valuutassa
- jos et saavu paikalle tai et käytä kaikkia varattuja matkapalveluita tai osaa niistä, saat hyvityksen vain asianmukaisten ehtojen ja rajoitusten mukaisesti.

Jos haluat peruuttaa tai muuttaa mitä tahansa varauksen osaa ja asianomainen matkapalvelun tarjoaja sallii peruutuksen tai muutoksen, voimme matkapalvelun tarjoajan veloittamien maksujen lisäksi veloittaa sinulta myös käsittelymaksun. Jos tällaista käsittelymaksua sovelletaan, siitä ilmoitetaan sinulle ennen kuin hyväksyt muutoksen/peruuttamisen.

### Muu peruutus tai muutos

Me (ja asianomainen matkapalvelun tarjoaja) voimme peruuttaa varauksesi, jos varauksen täyttää maksua tai varaukseen liittyvää peruutus-/muutosmaksua tai lisämaksua ei saada sen eräpäivänä.

Matkapalvelun tarjoaja tai me voimme peruuttaa tai muuttaa varauksen eriyistä (kuten jos majoituspaikka on ylivarattu yhteysongelmien vuoksi tai suljettu hurrikaanin vuoksi jne.). Jos näin tapahtuu, pyrimme ilmoittamaan sinulle siitä mahdollisimman pian ja tarjoamaan muita vaihtoehtoja/apua tai hyvityksen mahdollisuuksien mukaan.

### Hyvitys

Mahdolliset hyvitykset palautetaan sinulle alkuperäisen varauksen tekoon käyttämälläsi maksutavalla. Tällaiset hyvitykset maksaa se osapuoli, joka otti alkuperäisen maksusi. Lisämaksujamme ei palauteta, ellei varausprosessin aikana toisin mainita.

## **Osio 6 Matkapalvelun erityisehdot**

Tämä osio sisältää tietoa matkapalvelun tarjoajan matkapalvelujen

erityisehdoista. Nämä tiedot eivät ole tyhjentäviä eivätkä korvaa asiaankuuluvia ehtoja ja rajoituksia, jotka toimitetaan sinulle ennen varauksen tekemistä.

Jokaiseen matkapalveluun sovelletaan matkapalvelun tarjoajan asiaankuuluvia ehtoja ja rajoituksia. Lue myös tämä osio, joka koskee myös varaustasi soveltuvien osien. Jos tämän osion ja asianmukaisten ehtojen ja rajoitusten välillä on ristiriitaa, asianmukaiset ehdot ja rajoitukset ovat voimassa.

## **Majoitukset**

Palvelumme voi tarjota sinulle Maksa nyt- tai Maksa myöhemmin - vaihtoehdot. Huonehinnat (mukaan lukien mahdolliset verot ja maksut) näkyvät palvelumme kautta Maksa nyt- ja Maksa myöhemmin - maksuvaihtoehdoissa. Huomaa, että verot ja maksut voivat vaihdella valitsemasi maksutavan mukaan. Verot ja valuuttakurssit saattavat muuttua varauksen teon ja majoittumisen välisenä aikana.

### Maksa nyt

Jos valitset Maksa nyt -maksuvaihtoehdon, asianomainen yritys (kuten osiossa 4 (Maksu) on kuvattu) veloittaa yleensä varaussumman maksutavallasi varauksen yhteydessä.

### Maksa myöhemmin

Jos valitset Maksa myöhemmin -maksuvaihtoehdon, matkapalvelun tarjoaja veloittaa maksutapaasi paikallisessa valuutassa majoittumishetkellä.

### Takuumaksu

Jotkut majoituksia tarjoavat matkapalvelun tarjoajat vaativat sisäänkirjautumisen yhteydessä maksukortin tai käteistalletuksen kattaakseen oleskelusi aikana syntyneet lisäkulut. Tällainen takuumaksu ei liity mihinkään maksuun, jonka asianomainen yritys on saanut (kuten osiossa 4 (Maksu) on määritetty) varauksestasi.

## Ensimmäisenä yönä saapumatta jättäminen (no show)

Jos et saavu paikalle varauksesi ensimmäisenä yönä, mutta aiot kirjautua sisään seuraaviksi öiksi, kerro tämä meille ennen alkuperäistä sisäänkirjautumispäivää. Jos et ilmoita asiasta, koko varauksesi voidaan peruuttaa. Hyvitykset no show -tapauksissa maksetaan sinulle vain majoituspaikan asianmukaisten sääntöjen ja rajoitusten mukaisesti.

## Ryhmävaraukset

Voit varata palvelumme kautta enintään 8 huonetta samasta majoituspaikasta ja samalle ajanjaksolle. Jos varaat enemmän kuin 8 huonetta erillisissä varauksissa, voimme peruuttaa varauksesi. Saatamme myös veloittaa sinulta peruutusmaksun, ja jos olet maksanut ei-hyvitettävän takuumaksun, saatat menettää kyseisen takuumaksun. Jos haluat varata enemmän kuin 8 huonetta, tee varaus palvelumme "Ryhmät ja kokoukset" -osiossa. Sinun on ehkä allekirjoitettava kirjallinen sopimus tai maksettava ei-hyvitettävä takuumaksu.

## Luokitus

Palvelumme kautta näkyvät luokitukset osoittavat, mitä voit odottaa majoituspaikoilta, joihin kyseinen luokitus on merkitty, mukaan lukien paikalliset ja kansalliset tähtiluokitusorganisaatiot (jos sovellettavissa). Nämä voivat poiketa oman maasi standardeista. Sivustolla näkyvät luokitukset eivät edusta tai lupaa mitään erityistä ominaisuutta, palvelua tai mukavuutta. Lisätietoja on majoituspaikan "Yleistiedot"- tai "Palvelut/mukavuudet"-osiossa. Nämä ohjeet voivat muuttua, eivätkä yritysryhmämme ja kumppanimme voi taata palvelumme kautta aika ajoin näytettävän tietyn luokituksen tarkkuutta.

## Ateriat

Jos ateriat sisältyvät majoitusvaraukseesi, mukana olevien aterioiden määrä riippuu majoittumisöidesi määrästä. Täysihoito sisältää normaalisti aamiaisen, lounaan ja illallisen. Puolihoito sisältää normaalisti aamiaisen ja joko lounaan tai illallisen. Käyttämättömistä aterioista ei anneta hyvitystä.

## **Yhdistetyt matkajärjestelyt**

"Yhdistetyillä matkajärjestelyillä" tarkoitetaan samaa kuin "yhdistetyillä matkajärjestelyillä" 25.11.2015 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä (EU) 2015/2302 matkapaketeista ja yhdistetyistä matkajärjestelyistä (direktiivi (EU) 2015/2302).

Tietyissä olosuhteissa ajoittain tarjotuista matkapalveluista riippuen yhdistettyjä matkajärjestelyjä saattaa muodostua verkkosivustoltamme tai sen kautta tekemiesi matkavarausten tuloksena. Mikäli näin tapahtuu, sinut ohjataan lukemaan alla olevat tärkeät tiedot.

Jos valittuasi ja varattuasi tietyn matkapalvelun päätät varata lisämatkapalveluita sivustoltamme varaamaasi matkaa tai lomaa varten, ET tule hyötymään paketteihin direktiivin (EU) 2015/2302 mukaisesti sovellettavista oikeuksista. Siksi emme vastaa tällaisten lisämatkapalvelujen asianmukaisesta toiminnasta. Mikäli tällaisissa palveluissa ilmenee ongelmia, sinun tulee ottaa yhteyttä vastaavaan matkapalvelun tarjoajaan.

Jos kuitenkin varaat matkapalvelun kolmannelta osapuolelta, esimerkiksi vuokra-autovarauksen matkallesi vahvistussivun linkin tai varausvahvistuksen kautta viimeistään 24 tunnin kuluttua majoitusvarausvahvistuksen vastaanottamisesta meiltä, tällaiset matkapalvelut tulevat osaksi yhdistettyjä matkajärjestelyitä. Tässä tapauksessa turvaamme EU:n lainsäädännön mukaisesti suoraan meille suorittamasi maksut niiden hyvittämiseksi tilanteessa, jolloin palveluja ei voida toimittaa oman maksukyvyttömyytemme takia. Huomaathan, että jos jokin maksuistasi on suoritettu suoraan vastaavalle matkapalvelun tarjoajalle, meillä ei ole vastaavaa turvausta hyvityksen antamiseksi asianomaisen matkapalvelun tarjoajan maksukyvyttömyystapauksien varalle.

Löydät lisätietoja turvasta maksukyvyttömyystapauksissa:

Me olemme hankkineet maksukyvyttömyyssuojan seuraavalta taholta: Zurich Insurance plc Niederlassung für Deutschland (osoite: Platz der Einheit 2, 60327 Frankfurt am Main, Saksa, puhelinnumero:.).

Matkustajat voivat ottaa yhteyttä tähän tahoon tai tapauksen mukaan Kilpailu- ja kuluttajavirastoon (postiosoite: PL 5, 00531 Helsinki, käyntiosoite: Siltasaarenkatu 12 A, 00530 Helsinki, puhelinnumero: 029 505 3000 (vaihde), tai 029 553 6901 (maistraattien kuluttajaneuvonta)), jos palvelujen suorittamisesta kieltäytytään meidän maksukyvyttömyytemme vuoksi.

Huom: Tämä maksukyvyttömyyssuoja ei kata sellaisia muiden osapuolten kuin meidän kanssamme tehtyjä sopimuksia, jotka voidaan toteuttaa meidän maksukyvyttömyydestämme huolimatta.

Direktiivi (EU) 2015/2302 sellaisena kuin se on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä löytyy täältä: <https://finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2017/20170901>.

**Vrbon loma-asunnot**

Kun varaat palvelussamme Vrbolta tai yhdeltä Vrbon brändeistä (Stayz, Bookabach, FeWo Direkt ja Abritel) peräisin olevan loma-asunnon ("**Vrbon loma-asunto**"), varausprosessin aikana esitettyjä Vrbon sopimusehtoja sovelletaan kyseisen Vrbon loma-asunnon maksamiseen ja varaamiseen.

## **Osio 7 Kansainväliset matkat**

### Kansainväliset matkat

Vaikka suurin osa matkoista sujuu ongelmitta, tiettyihin kohteisiin matkustaminen saattaa olla muita kohteita riskialttiimpaa. Sinun tulee tarkistaa kaikki asiaankuuluvien viranomaisten antamat matkustusvaroitukset/-ohjeet ennen kuin varaat kansainvälisen matkan. Sinun tulee myös seurata kyseisiä matkustusvaroituksia/-ohjeita matkan aikana ja ennen paluumatkaa välttääksesi ja minimoidaksesi mahdolliset häiriöt.

Voit löytää tietoja tiettyihin kansainvälisiin kohteisiin matkustamiseen liittyvästä riskitasosta seuraavasta lähteestä: [Matkustustiedotteet A–Ö – Ulkoministeriö \(um.fi\)](#).

### Terveys

Suosittelut rokotukset saattavat vaihdella milloin tahansa. Sinun tulee pyytää lääkäriltäsi ajantasaiset tiedot ennen matkaasi. On omalla vastuullasi varmistaa, että:

- täytät kaikki maahantulon edellyttämät terveysvaatimukset
- otat suositellut rokotukset
- otat kaikki suositellut lääkkeet ja
- noudatat kaikkia matkaasi liittyviä lääketieteellisiä ohjeita.

Matkailijoille suunnattuja lääketieteellisiä ohjeita löytyy verkosta seuraavasta lähteestä: [Matkustustiedotteet A–Ö – Ulkoministeriö \(um.fi\)](#). Muulloin sinun tulee ottaa yhteyttä lääkäriisi saadaksesi matkaasi koskevia lääketieteellisiä ohjeita.

### Passi ja viisumi

Sinun on otettava yhteyttä asianomaiseen suurlähetystöön tai konsulaattiin saadaksesi tietoa passeista ja viisumeista. Vaatimukset voivat muuttua, joten tarkista ajantasaiset tiedot ennen kuin teet varauksen ja lähdet matkalle. Varaa myös tarpeeksi aikaa kaikkia asianomaisia hakemuksia varten.

Yritysryhmämme ei ole vastuussa, jos sinulta evätään pääsy lennolle tai

risteilyalukseen tai kohde- tai kauttakulkumaahan käyttöksesi vuoksi, mukaan lukien niissä tapauksissa, kun sinulla ei ole matkapalvelun tarjoajien, viranomaisten tai valtioiden edellyttämiä asianmukaisia matkustusasiakirjoja. Tähän lukeutuvat kaikki lentojen välilaskupaikat ja risteilyalusten pysähdyspaikat, vaikka et poistuisi lentokoneesta, lentokentältä tai risteilyaluksesta.

Passi: Sinulla on oltava myöntämissaassa voimassa oleva passi kaikkia palvelumme kautta tarjottavia lomia varten.

Joissain kansainvälisissä maissa on maahanmuuttovaatimus, jonka mukaan passin on oltava voimassa tyypillisesti vähintään 6 kuukautta maahantulon jälkeen. Jos passisi vanhenee kuluvana vuonna, sinun tulee vahvistaa kohteen vaatimukset ennen lopullisten matkasuunnitelmien tekemistä.

Passissa olevan nimen tulee vastata lipussa olevaa nimeä. Muussa tapauksessa et välttämättä voi lähteä matkalle ja vakuutus saattaa raueta. Jos joku seurueesi jäsenistä muuttaa nimeään (esimerkiksi naimisiinmenon vuoksi) matkapalvelun varaamisen jälkeen mutta ennen matkan alkamista, sinun tulee ilmoittaa siitä meille.

Lisätietoa passeista löytyy seuraavasta lähteestä: [Passi ja muut asiakirjat – Suomen kansalaiset – Ulkoministeriö \(um.fi\)](#).

Viisumi: Jos sinun täytyy saada tietoa viisumivaatimuksista, sinun tulee ottaa yhteyttä kohdemaasi suurlähetystöön tai konsulaattiin sekä myös paluumaasi suurlähetystöön tai konsulaattiin, jos et ole kyseisen maan kansalainen.

Useiden valtioiden viranomaiset ovat ottamassa käyttöön uusia rajoituksia, joiden mukaan lentoyhtiöiden tulee antaa kaikkien lennolla olevien matkustajien henkilötiedot. Tiedot kerätään joko lentokentällä lähtöselvityksen yhteydessä tai joissain olosuhteissa varauksen tekemisen yhteydessä. Ota yhteyttä asianomaiseen lentoyhtiöön, jos sinulla on tähän asiaan liittyviä kysymyksiä.

Yritysryhmämme ei vakuuta eikä takaa, että kansainvälisiin kohteisiin matkustaminen olisi suositeltavaa tai vaaratonta, eikä vastaa mistään tällaisiin kohteisiin matkustamisen aiheuttamista vahingoista tai menetyksistä.

## **Osio 8 Vastuu**

### Vastuu matkapalveluista

Matkapalvelun tarjoajat tarjoavat matkapalvelut sinulle.

Jos matkanpalvelun tarjoaja olemme me, niin lain sallimassa enimmäisessä laajuudessa ja näissä ehdoissa tai asiaankuuluvissa ehdoissa ja rajoituksissa säädettyjen poikkeusten ja rajoitusten mukaisesti olemme vastuussa sinulle

vain välittömistä vahingoista, jotka:

- olivat kohtuullisesti katsottuna sekä sinun että meidän ennakoitavissamme
- olivat joko sinun kärsimiäsi tai sinulle aiheutuneita ja
- johtuivat suoraan toiminnastamme tarjotessamme matkapalveluja,

ja jos meidän katsotaan olevan matkapalveluiden osalta vastuussa, tällainen vastuu ei missään tapauksessa ylitä kokonaisuudessaan enempää kuin summaa, jonka olet maksanut meille kyseisestä matkapalvelusta.

Muiden matkapalvelun tarjoajien vastuu sinua kohtaan määritellään asiaankuuluvissa ehdoissa ja rajoituksissa.

### Meidän vastuumme

Me omistamme palvelumme ja ylläpidämme sitä, ja matkapalvelun tarjoajat tarjoavat matkapalvelut sinulle.

Lain sallimissa enimmäisrajoissa me ja kumppanimme emme ole vastuussa:

- mistään matkapalvelun tarjoajien sinulle tarjoamista matkapalveluista
- tällaisten matkapalvelun tarjoajien toimista, virheistä, laiminlyönneistä, takuista, vakuutuksista tai huolimattomuudesta tai
- yllä mainituista mahdollisesti johtuvista henkilö-, omaisuus- tai muista vahingoista, kuolemantapauksista tai kuluista.

Matkapalvelun tarjoajat toimittavat meille matkapalveluja kuvaavia tietoja. Näihin tietoihin sisältyvät matkapalvelun tiedot, valokuvat, hinnat sekä asiaankuuluvat ehdot ja rajoitukset jne. Näytämme nämä tiedot palvelussamme. Matkapalvelun tarjoajien vastuulla on varmistaa, että kyseiset tiedot ovat tarkkoja, täydellisiä ja ajan tasalla. Yritysryhmämme ja kumppanimme eivät ole vastuussa tällaisten tietojen epätarkkuuksista, paitsi, ja vain silloin, jos me olemme aiheuttaneet suoraan tällaiset epätarkkuudet (ja tämä sisältää myös majoituspaikkojen luokitukset, jotka on tarkoitettu vain ohjeiksi ja jotka eivät välttämättä ole virallisia luokituksia). Yritysryhmämme ja kumppanimme eivät takaa tiettyjen matkapalvelujen saatavuutta.

Palvelussamme olevat valokuvat ja kuvitukset ovat vain ohjeita majoituksen tasosta ja tyypistä.

Lain sallimissa enimmäisrajoissa, ellei näissä ehdoissa nimenomaisesti toisin mainita:

- Kaikki palvelussamme näkyvät tiedot, ohjelmistot tai matkapalvelut tarjotaan ilman minkäänlaisia takuita tai ehtoja. Tähän sisältyvät



rajoituksetta kaikki oletetut takuut tai ehdot tyydyttävästä laadusta, myyntikelpoisuudesta, soveltuvuudesta tiettyyn tarkoitukseen, omistusoikeudesta ja loukkaamattomuudesta; ja

- yritysryhmämme ja kumppanimme kieltäytyvät kaikista tällaisista takuista tai ehdoista.

Matkapalveluiden näyttäminen palvelumme kautta ei tarkoita sitä, että yritysryhmämme tai kumppanimme kannattaisi tai suosittelisi kyseisiä matkapalveluita. Yritysryhmämme ja kumppanimme kieltäytyvät lain sallimissa enimmäisrajoissa kaikista takuista ja ehdoista, että palvelumme, sen palvelimet tai meidän tai kumppaniemme lähettämät sähköpostiviestit eivät sisällä viruksia tai muita haitallisia komponentteja.

Lain sallimissa enimmäisrajoissa ja näissä ehdoissa asetettujen rajoitusten mukaisesti yritysryhmämme tai kumppanimme eivät ole vastuussa mistään suorista, epäsuorista, rankaisevista, erityisistä, satunnaisista tai välillisistä menetyksistä tai vahingoista, jotka johtuvat:

- matkapalveluista,
- palvelumme käytöstä,
- viivästyksistä tai kyvyttömyydestä käyttää palveluamme tai
- palvelumme linkkien käytöstä,

olipa perusteena sitten huolimattomuus, sopimus, rikkomus, ankara vastuu, kuluttajansuojalait tai muu, ja myös siinä tapauksessa, jos yritysryhmämme tai kumppanimme on varoitettu tällaisten vahinkojen mahdollisuudesta.

Mitä tulee vastuuseen näiden ehtojen mukaisista velvoitteistamme tai jos meidän katsotaan olevan vastuussa mistään menetyksistä tai vahingoista näiden ehtojen mukaisesti, olemme vastuussa sinulle vain välittömistä vahingoista, jos ne:

- olivat kohtuullisesti katsottuna sekä sinun että meidän ennakoitavissamme,
- olivat joko sinun kärsimiäsi tai sinulle aiheutuneita ja
- johtuivat suoraan meidän toiminnastamme,

ja jos meidän katsotaan olevan vastuussa, tällainen vastuu ei missään tapauksessa ylitä kokonaisuudessaan enempää kuin (a) summaa, jonka olet maksanut kyseisistä matkapalveluista, tai (b) sataa dollaria (100,00 Yhdysvaltain dollaria) tai vastaavaa summaa paikallisessa valuutassa.

Tämä vastuunrajoitus kuvaa riskien jakautumista sinun ja meidän välillämme. Tässä osiossa määritetyt rajoitukset pysyvät voimassa, vaikka näissä ehdoissa mainittu rajoitettu korjaustoimenpide ei onnistu alkuperäisen tarkoituksensa mukaisesti. Näissä ehdoissa mainittujen vastuunrajoitusten edunsaajia ovat yritysryhmämme ja kumppanimme.

Mikä tahansa ylivoimainen este, kuten viestintävälineiden toiminnassa tapahtuva katkos tai lentoyhtiöiden, majoituspaikkojen tai lennonjohtajien lakko, johtaa niiden näissä ehdoissa mainittujen velvoitteiden keskeytymiseen,

joihin kyseinen ylivoimainen este vaikuttaa. Tällaisessa tapauksessa se osapuoli, johon ylivoimainen este vaikuttaa, ei ole vastuussa siitä, että kyseisiä velvoitteita ei pystytä täyttämään.

Kuluttajilla on tiettyjä lakisääteisiä oikeuksia. Näihin ehtoihin sisältyviä poissulkemisia ja rajoituksia sovelletaan vain lain sallimissa rajoissa. Minkään näissä ehdoissa ei katsota rajoittavan tai sulkevan pois vastuutamme petoksista, henkilövahingoista tai kuolemasta (jos nämä aiheutuvat meidän toiminnastamme tai laiminlyönneistämme).

### Korvaukset

Suostut puolustamaan ja suojaamaan yritysryhmäämme ja kumppaneitamme sekä näiden toimihenkilöitä, johtajia, työntekijöitä ja edustajia kaikilta kolmansien osapuolien esittämiltä korvausvaatimuksilta, kanneperusteilta, vaatimuksilta, perimisiltä, menetyksiltä, vahingoilta, sakoilta, rangaistuksilta sekä kaikilta muilta kuluilta ja kustannuksilta ("**menetykset**"), mukaan lukien rajoituksetta kohtuulliset asianajo- ja kirjanpitokulut, jos nämä johtuvat siitä, että:

- olet rikkonut näitä ehtoja tai niihin viitteillä sisällytettyjen asiakirjojen ehtoja,
- olet rikkonut mitä tahansa lakeja tai kolmansien osapuolten oikeuksia, tai
- olet käyttänyt palveluamme,

jos kyseiset menetykset eivät johdu suoraan yritysryhmämme tai kumppaniemme toiminnasta (soveltuvin osin).

### **Osio 9 Arvostelut, kommentit ja valokuvat**

Jos lähetät palveluumme sähköpostitse, postitse tai muulla tavalla sisältöä, kuten majoituspaikkojen arvosteluita, valokuvia, videoita, kysymyksiä, kommentteja, ehdotuksia, ideoita tai vastaavaa missä tahansa lähetyksessä (yhteisesti "**lähetykset**"), sinä:

- vahvistat, että kaikki tekemäsi lähetykset ovat alkuperäisiä luomuksiasi ja että sinulla on nyt ja tulevaisuudessa kaikki tarvittavat oikeudet sallia meidän käyttävän lähetyksiä näiden ehtojen mukaisesti, ja
- myönnät yritysryhmällemme ja kumppaneillemme lain sallimalla tavalla ei-yksinoikeudellisen, tekijänoikeusmaksuttoman, päättymättömän, siirrettävissä olevan, peruuttamattoman ja useille tasoille täysin alilisensoitavissa olevan oikeuden käyttää, jäljentää, muokata, sovittaa, kääntää, jakaa, julkaista, luoda johdannaisteoksia sekä näyttää julkisesti ja suorittaa kyseisiä lähetyksiä maailmanlaajuisesti kaikilla tällä hetkellä tunnetuilla tai myöhemmin kehitetyillä välineillä.

Ymmärrät ja hyväksyt myös sen, että yritysryhmämme ja kumppanimme voivat käyttää lähetyksissä antamaasi nimeä lähetyksesi määrittämiseen (esimerkiksi julkaista etunimesi ja kotikaupunkisi lähettämäsi arvostelun yhteydessä) oman harkintamme mukaan ei-tunnistettavassa muodossa. Tällaisia lähetyksiä voidaan myös jakaa matkapalvelun tarjoajille.

Lisäksi myönnät yritysryhmällemme oikeuden ryhtyä oikeustoimiin ketä tahansa sellaista henkilöä tai tahoa vastaan, joka loukkaa sinun tai yritysryhmämme oikeuksia lähetyksiä koskien.

Lähetykset eivät ole luottamuksellisia eivätkä omistusoikeudellisia.

Jos mahdollista, luovut nimenomaisesti kaikista lähetyksiäsi mahdollisesti koskevista "moraalisista oikeuksista" (kuten isyysoikeudesta tai kunnioittamisoikeudesta). Et vastusta sitä, että yritysryhmämme, kumppanimme tai lisenssinsaajamme julkaisevat tai poistavat lähetyksesi tai käyttävät, muokkaavat tai hyödyntävät sitä.

Sinulla on täysi vastuu lähetyksesi sisällöstä. Et saa julkaista tai lähettää palveluumme tai palvelustamme (ja suostut siihen, että missään tekemissäsi lähetyksissä ei ole) sisältöä, joka:

- on laitonta, uhkaavaa, herjaavaa, halventavaa, säädytöntä, pornografista tai loukkaa julkisuus oikeuksia tai yksityisyyden suojaa tai rikkoo lakia
- on kaupallinen (sitä käytetään esimerkiksi varojen keräämiseen, mainontaan tai hyödykkeiden tai palveluiden markkinointiin jne.)
- loukkaa, väärinkäyttää tai rikkoo kenen tahansa kolmannen osapuolen tekijänoikeutta, tavaramerkkiä, patenttia tai muuta omistusoikeutta tai
- on moitittavaa yleisen edun, julkisen moraalin, yleisen järjestyksen, yleisen turvallisuuden tai kansallisen sovun kannalta.

Olet yksin vastuussa yllä mainittujen sääntöjen noudattamatta jättämisestä johtuvista vahingoista tai mistä tahansa muusta palveluumme lähettämistä lähetyksistäsi johtuvasta vahingosta.

Saatamme harjoittaa lähetyksiä koskevia oikeuksiamme (esimerkiksi käyttää, julkaista, näyttää ja poistaa lähetyksiä jne.) ilmoittamatta siitä sinulle.

Jos lähetät useamman kuin yhden arvostelun samasta majoituspaikasta, vain viimeisin lähetyksesi on käyttökelpoinen.

Kaikkien lähetysten on myös noudatettava seuraavia ohjeita sekä muita ohjeita, jotka voidaan saattaa tietosi sisällön lähetysprosessin aikana:

- Aiheenmukaisuus - Kaikkien lähetysten on liityttävä majoituspaikkaan, ravintolaan, sijaintiin tai yleiseen matkakokemukseen.
- Alkuperäisyys - Voit lähettää vain omia arvostelujasi, valokuviasi ja muita sisältöjäsi. Älä lähetä sisältöä muusta lähteestä (henkilökohtaisesta tai kaupallisesta).
- Ei-kaupallisuus - älä lähetä sisältöä, joka sisältää kolmannen osapuolen tavaramerkkejä, logoja, brändejä, kuvia julkisuuden henkilöistä tai muista tunnistettavissa olevista henkilöistä, mainosmateriaalia tai muuta kaupallisiin tarkoituksiin tarkoitettua sisältöä.
- Ei haitallisia tiedostoja - älä lähetä sisältöä, joka sisältää viruksia tai muuta haitallista koodia, joka on joko tarkoitettu vahingoittamiseen tai voi aiheuttaa vahinkoa järjestelmillemme ja/tai niitä käyttäville henkilöille. HTML-tunnisteita tai URL-osoitteita sisältävät kommentit eivät muotoudu oikein sivustollamme.
- Valokuvat - kuvien on oltava BMP-, PNG-, GIF- tai JPEG-muodossa ja tiedostokoko on enintään 5 Mt.

Emme omista tai kannata mitään tekemiäsi lähetyksiä, emmekä ole kytköksissä niihin.

## **Osio 10 Immateriaalioikeuskäytännöt ja -tiedot**

### Tekijänoikeus- ja tavaramerkkitiedot

Kaikki palvelumme sisällöt kuuluvat seuraavan tekijänoikeuden piiriin: ©2022 Hotels.com, LP, Expedia Groupin yritys. Kaikki oikeudet pidätetään. Hotels.com ja Hotels.com-logo ovat Hotels.com, LP:n tavaramerkkejä. Muut näissä ehdoissa mainitut logot ja tuotteiden ja yritysten nimet saattavat olla omistajiensa tavaramerkkejä. Emme ole vastuussa muiden kuin meidän ylläpitämiemme verkkosivustojemme sisällöstä.

Google® Kääntäjä on palvelussamme saatavilla oleva työkalu, jonka avulla voit kääntää sisältöä, kuten asiakkaiden tekemiä arvosteluita. Google® Kääntäjä - työkalu käyttää automatisoitua prosessia tekstin kääntämiseen, ja siitä saattaa

seurata epätarkkuuksia. Google® Kääntäjä -työkalun käyttö on täysin omalla vastuullasi. Emme anna minkäänlaisia lupauksia, vakuutuksia tai takeita Google® Kääntäjä -työkalun tarjoamien käännösten tarkkuudesta tai täydellisyydestä.

Palvelumme voi sisältää linkkejä muiden osapuolien ylläpitämiin verkkosivustoihin. Nämä linkit on tarkoitettu vain viitteeksi. Emme hallitse tällaisia verkkosivustoja emmekä ole vastuussa niiden sisällöstä tai käytöstä. Se, että sisällytämme kyseisiä linkkejä, ei tarkoita, että suosittelisimme niiden tarjoamaa materiaalia tai että niiden ylläpitäjät toimisivat kumppaneinamme.

Jos olet tietoinen brändiimme kohdistuvasta loukkauksesta, kerro siitä meille lähettämällä sähköpostia osoitteeseen

[TrademarkComplaints@expediagroup.com](mailto:TrademarkComplaints@expediagroup.com). Tämä sähköpostiosoite on tarkoitettu vain brändiloukkausta koskeville viesteille.

### Immateriaalioikeusloukkausta koskevat käytännöt ja valitukset

Kunnioitamme muiden immateriaalioikeuksia ja odotamme palveluntarjoajiemme, kumppaniemme ja käyttäjien (yhteisesti "**käyttäjät**") tekevän samoin. Käytännömme mukaisesti kiellämme käyttäjiä julkaisemasta materiaalia, joka loukkaa muiden tekijänoikeuksia, tavaramerkkioikeuksia tai muita immateriaalioikeuksia, ja asianmukaisissa olosuhteissa suljemme toistuvasti kyseisiä oikeuksia loukkaavien käyttäjien tilin. Tekijänoikeus- ja tavaramerkkivalitusten lähettämistä koskevat vaatimukset ja ohjeet löytyvät sivulta "Immateriaalioikeusloukkausta koskevat valitukset ja lomakkeet", jolle pääsee [täältä](#).

### Patentti-ilmoitukset

Palveluumme ja palvelumme kautta saatavilla oleviin ominaisuuksiin ja palveluihin saattaa liittyä yksi tai useampi meidän tai yritysryhmämme omistamista patenteista. Jotkin palvelumme osat ovat yhden tai useamman patenttilisenssin alaisia. Muita patenteja on vireillä.

## **Osio 11 Palvelussamme saatavilla olevat ohjelmistot**

### Ohjelmisto

Kaikki palvelustamme tai mobiilisovelluskaupasta ladattavissa olevat ohjelmistot ("**ohjelmisto**") ovat yritysryhmämme tai palveluntarjoajiemme tekijänoikeudella suojattua omaisuutta. Ohjelmiston käyttöä säätelevät sen mukana (mahdollisesti) toimitettavan loppukäyttäjän lisenssisopimuksen ("**lisenssisopimus**") ehdot. Sinun on hyväksyttävä lisenssisopimus ennen minkään ohjelmiston asentamista, lataamista tai käyttämistä.

Jos ohjelmistoon ei kuulu lisenssisopimusta, myönnämme sinulle rajoitetun, henkilökohtaisen, ei-yksinoikeudellisen, ei-siirrettävissä ja ei-alilisensoitavissa olevan oikeuden ladata ja asentaa ohjelmiston sekä käyttää sitä palvelumme

käyttämistä varten näiden ehtojen mukaisesti edellyttäen, ettei ohjelmistoa käytetä mihinkään muuhun tarkoitukseen. Ohjelmisto toimitetaan sinulle maksutta.

Kaikki palvelussamme olevat ohjelmistot (kuten kaikki HTML-koodit ja ActiveX-komponentit jne.) ovat yritysryhmämme, kumppaniemme tai palveluntarjoajiemme omaisuutta. Kaikkia ohjelmistoja suojaavat tekijänoikeuslait sekä kansainvälisten sopimusten määräykset. Ohjelmiston kopiointi ja jakelu on kielletty laissa ja voi johtaa vakaviin rikos- ja siviilioikeudellisiin rangaistuksiin. Kaikille yllä mainittua rikkoville vaaditaan rangaistusta.

Yllä mainittuja tietoja rajoittamatta ohjelmiston kopiointi ja jäljentäminen toiselle palvelimelle tai toiseen sijaintikohteeseen uutta jäljentämistä tai jakelua varten on ehdottomasti kielletty. Jos ohjelmistolla on takuu, se myönnetään ainoastaan lisenssisopimuksen ehtojen nojalla.

### Karttoja koskevat ehdot

Palvelussamme olevien karttojen käyttöön sovelletaan Googlen käyttöehtoja ja Microsoftin käyttöehtoja sekä Googlen tietosuojakäytäntöä ja Microsoftin tietosuojakäytäntöä. Google ja Microsoft pidättävät itsellään oikeuden muuttaa käyttöehtojaan ja tietosuojakäytäntöjään milloin tahansa ja täysin oman harkintansa mukaisesti. Saat lisätietoja alla olevista linkeistä:

<https://privacy.microsoft.com/fi-fi/privacystatement>

<http://www.microsoft.com/maps/assets/docs/terms.aspx>

<https://policies.google.com/privacy?hl=fi>

[http://www.google.com/enterprise/earthmaps/legal/us/maps\\_AUP.html](http://www.google.com/enterprise/earthmaps/legal/us/maps_AUP.html)

[https://maps.google.com/help/legalnotices\\_maps/](https://maps.google.com/help/legalnotices_maps/)

[http://maps.google.com/help/terms\\_maps.html](http://maps.google.com/help/terms_maps.html)

Kartoissa käytetty OpenStreetMapin geodata kuuluu seuraavan tekijänoikeuden piiriin: © OpenStreetMapin tekijät. Se on saatavilla [Open Database -lisenssillä \(ODbL\)](#).

### **Osio 12 Yksityisyytesi ja henkilötietosi**

Olemme sitoutuneet varmistamaan meille luovutettujen tietojen yksityisyyden, luottamuksellisuuden ja turvallisuuden.

Tutustu tämänhetkiseen [tietosuojalausuntoomme](#), joka koskee myös palvelumme käyttöä ja joka on sisällytetty viitteenä näihin ehtoihin.

### **Osio 13 Kanta-asiakasohjelma**

Meillä on asiakkaillemme tarkoitettu ilmainen kanta-asiakasohjelma. Saat lisätietoja ohjelmastamme ja sen eduista ohjelman [tämänhetkisistä ehdoista ja rajoituksista](#). Ne on sisällytetty viitteenä näihin ehtoihin.

Sinusta tulee automaattisesti kanta-asiakasohjelman jäsen, kun:

- luot tilin tai
- (jos sinulla on jo tili etkä ole vielä jäsen) kirjaudut tilillesi tai käytät palveluamme.

## **Osio 14 Yhteydenotto ja valitukset**

### Asiakastuki ja valitusten käsittely

Autamme sinua kaikenlaisissa varaukseesi liittyvissä tiedusteluissa ja valituksissa.

Jos sinulla on varaamaasi matkapalvelua koskeva ongelma ja teet valituksen tai sinulla on oikeus saada matkapalvelun tarjoajalta hyvitys, autamme sinua ja matkapalvelun tarjoajaa ongelman ratkaisemisessa.

Jos sinulle tulee kysyttävää tai haluat tehdä valituksen matkasi aikana, ota meihin yhteyttä [täällä](#).

### Katoamiset, varkaudet tai vahingot

Valitukset matkatavaroiden, vaatteiden tai henkilökohtaisten tavaroiden katoamisesta, varkaudesta tai vahingoittumisesta, jos nämä eivät olleet valvonnassasi matkasi aikana, on osoitettava asianomaiselle matkapalvelun tarjoajalle (kuten majoituspaikalle tai lentoyhtiölle jne.).

### Matkan aikana

Ilmoita kaikista matkaasi koskevista ongelmista matkasi aikana (tai mahdollisimman pian matkasi päätyttyä):

1. meille [täällä](#); tai
2. asianomaiselle matkapalvelun tarjoajalle, jos ongelma ilmeni meno- tai paluumatkan aikana.

Näin voimme ryhtyä toimenpiteisiin ongelman ratkaisemiseksi ja kärsimiesi vahinkojen rajoittamiseksi. Jos et ilmoita ongelmista matkasi aikana, meillä ja matkapalvelun tarjoajalla ei välttämättä ole mahdollisuutta tutkia ja korjata ongelmaasi matkasi aikana. Tämä voi vaikuttaa näiden ehtojen mukaisesti oikeuksiisi (esimerkiksi alentaa sinulle maksettavien korvausten summan mahdollisesti nolnaan).

## Matkan jälkeen

Jos haluat tehdä valituksen matkasi jälkeen, ota meihin yhteyttä [täällä](#).

Sinua kehoitetaan tekemään kaikki valitukset 30 päivän kuluessa matkan päättymisestä.

## Paperikopio

Paperivalitukset tulee lähettää joko:

- matkapalvelun tarjoavalle matkapalvelun tarjoajalle sen ehdoissa ja rajoituksissa annettuun osoitteeseen; tai
- meille alla olevaan osoitteeseen:

Expedia, Inc.

1111 Expedia Group Way West

Seattle WA 98119

USA

**(kopioineen osoitteeseen: [matkailuFI@chat.hotels.com](mailto:matkailuFI@chat.hotels.com))**

Asiakastuen puhelinnumero: 09 725 195 74 (paikallishinta) +358 9 725 195 74 (ulkomailta soittaessa)

Euroopan komission verkkovälitteinen riidanratkaisualusta löytyy osoitteesta <http://ec.europa.eu/odr>

## **Osio 15 Yleistä**

### Sovellettava laki ja toimivalta

Näitä ehtoja säätelevät Suomen lait. Hyväksyt Suomen tuomioistuinten yksinomaisen tuomiovallan ja käräjäpaikan kaikissa palvelumme käyttöä tai näitä ehtoja koskevissa erimielisyyksissä. Palvelumme käyttö on luvatonta millä tahansa lainkäyttöalueella, joka ei hyväksy kaikkia näiden ehtojen määräyksiä, muun muassa tätä kohtaa.

### Vakuutus

Ellei toisin mainita, näytettyihin hintoihin ei sisälly matkavakuutusta. Sinun kannattaa ottaa vakuutus, joka kattaa tietyistä peruutustapauksista ja tietyistä riskeistä johtuvat seuraukset (kuten onnettomuudesta tai sairaudesta johtuvan kotiuttamisen kulut). Sinun vastuullasi on varmistaa, että ottamasi vakuutus kattaa tarpeesi asiaankuuluvasti. Sinulle voidaan näyttää tiettyjä matkavakuutus tuotteita. Jos näin on, vakuutuksenantajan tiedot, asiaankuuluvat tärkeät tiedot sekä ehdot ja rajoitukset näytetään



palvelussamme.

### Toimeenpanematta jättäminen

Jos emme toimeenpane jotakin näiden ehtojen kohtaa viipymättä tai lainkaan, tämä ei tarkoita sitä, että luopuisimme oikeudestamme toimeenpanna näiden ehtojen kyseinen tai jokin muu määräys myöhemmin.

### Toimeenpanokelvottomat määräykset

Jos tuomioistuin tai muu toimivaltainen viranomainen katsoo jonkin näiden ehtojen määräyksen (tai sen osan) mitättömäksi, laittomaksi tai toimeenpanokelvottomaksi, kyseisen määräyksen (tai sen osan) ei tarpeen mukaan katsota olevan osa näitä ehtoja. Tällaisessa tapauksessa muiden määräysten voimassaolo ja toimeenpanokelpoisuus eivät muutu.

### Koko sopimus

Nämä ehdot muodostavat kokonaisuudessaan sinun ja meidän välillämme solmitun palveluamme koskevan sopimuksen. Ne korvaavat kaikki sinun ja meidän väliset palveluumme liittyvät aiemmat tai samanaikaiset neuvottelut (olivatpa ne sitten sähköisiä, suullisia tai kirjallisia).

### Sopimuksen siirtäminen

Vain me voimme siirtää tai delegoida näissä ehdoissa mainitut oikeudet, velvoitukset tai velvoitteet tai soveltaa niihin alihankintaa.

### Kolmannen osapuolen oikeudet

Ellei näissä ehdoissa nimenomaisesti toisin mainita, kenenkään sellaisen henkilön, joka ei ole näiden ehtojen osapuoli, ei ole tarkoitus toimeenpanna mitään näiden ehtojen osaa. Kenenkään kolmannen osapuolen suostumusta ei tarvita minkään näiden ehtojen osasta luopumiseen tai sen muuttamiseen tai keskeyttämiseen. Kolmannet osapuolet eivät saa näiden ehtojen perusteella minkäänlaisia sovellettavien lakien tai säädösten mukaisia oikeuksia toimeenpanna mitään näiden ehtojen osaa.

### Velvoitteiden voimassa pysyminen

Mikä tahansa näiden ehtojen määräys, joka nimenomaisesti tai luonteeltaan asettaa näiden ehtojen päättymisen tai päättämisen jälkeen jatkuvia velvoitteita, jää edelleen voimaan ehtojen päättämisen tai päättymisen jälkeen.

## **Osio 16 Rekisteröinnit**

### New Yorkin osavaltion verorekisteröinti

Majoituksestasi peritään, soveltuvin osin, New Yorkin myyntiveroja ja New York

Cityn asumisveroja. Maksa nyt -majoitusvarauksien kohdalla Hotels.com, L.P.'s New Yorkin myyntiverotoimittajan rekisteröintinumero on 752942061 ja New York Cityn asumisverorekisterinumero on 033984.

Saat lisätietoja alla olevista linkeistä:

[New Yorkin osavaltion sertifikaatti](#)

[New York Cityn sertifikaatti](#)